



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 4.00
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2967. 4 May 2017

Printed Post approved PP 1000 2449

LIX évfolyam 16. szám

2017. május 4.

Az ún. Ötödik Köztársaság alkotmánya, amit még De Gaulle kényszerített ki katonai puccs segítségével – megszüntetve az áldatlan pártharcokat, biztonságot és gazdasági fellendülést hozott az országnak —, három kormányzati tényező kezébe tette le az államvezetést: elnök, kormány és törvényhozás. Ez az alkotmány – követve az amerikai példát – nagy hatalmat összpontosít az elnök kezébe.

A francia nép is külön szavazással választ elnököt, hét évi időtartamra. Az elnök a francia politika irányítója, ő nevezi ki a miniszterelnököt. A parlament 490 tagját 4 évenként választja a nép. A választás két részletben folyik le, két egymást követő vasárnapon. Az első választáson minden párt képviselője indul. Ha valamelyik párt 50 százalékát kapná a szavazatoknak, kormányzó párt lehetne. Ilyen eddig még nem volt, és gyakorlatilag szinte elképzelhetetlen. A második menet, amely minden tekintetben új választás, csak azok részére áll nyitva, akik legalább 12,5 százalék szavazatot kaptak. Nyilvánvaló, hogy 50 százalékot csak koalíciós listával lehet kapni. (Valamikor 100 párt indult és egymást váltották a kormányváltások.)

Ez az 50 százalékos követelmény kényszeríti a francia pártokat két koalíciós blokkba, névszerint is egy jobboldali és egy baloldali blokkba, ami által majdnemhogy az angolszász kétpártos küzdelmet utánozzák.

Mennyit érvényesít az elnök a törvény által biztosított hatalmából? Az elnöknek nagy befolyása van a nemzetgyűlésre, és évenként egyszer fel is oszlathatja. Az elnök és az általa

Francia elnökválasztás

Véleménytár

kinevezett miniszterelnök a kormány felelősségére törvényerőre emelheti a leszavazott javaslatot. A parlament ezzel szemben csak egy drasztikus lépést tehet, felveti a bizalmatlanságot a kormány iránt. Ennek megszavazása a kormányt lemondásra kényszeríti. Az elnököt a nemzetgyűlés nem válthatja le, de gyakorlatilag a kormányzás munkáját gáncsolhatja és kényszerítheti a nemzetgyűlés feloszlására.

Média értékelések

**Tengernyi értékelésből talá-
lomra válogattuk ki az
alábbiakat:**

Sokféleképpen értelmezi a világ a franciaországi elnökválasztás első, vasárnapi fordulóját, de abban az összes elemzés egyetérteni látszik, hogy történelmi választásnak lehetünk szemtanúi – bár hogy mitől volt történelmi, arról megoszlanak a vélemények.

Abban szinte az összes elemző egyetért, hogy a függetlenként induló **Macron** és a mainstream politikai establishmenthez szintén nem sorolható **Le Pen** sikere egyértelmű kudarc, illetve súlyos vereség a francia szocialista és a republikánus pártok, amelyek fél évszázada irányítják felváltva Franciaországot. Két outsider verte meg a francia politikai elitet” – írja a CNN.

A német Bild szerint „Európa fellélegezhet” az első forduló eredményé-



A második fordulóban végül **Emmanuel Macron** és **Marine Le Pen** maradt bent, a radikális jobboldali és a centralista politikus azonban rendkívül eltérő nézeteket vall az ország további kormányzásáról. Egyszerűsége Európánk lesz, vagy nyakunkon a Frexit? [Franciaország kilépése az Európai Unióból.] A legkarakteresebb ellentét a két jelölt között az Európai Unióhoz, és egyáltalán a globalizációhoz fűződő viszonyuk, ráadásul ebben a 11 jelölt közül Emmanuel Macron gyakorlatilag magára maradt a föderatív Európa víziójával, abból is egy kétsébeeséses unióban gondolkodik. Emellett önálló költségvetést, parlamentet és gazdasági minisztert szeretne az eurózónának, az Európa-ellenes hangokat pedig „állampolgári konferenciák” keretében hallgatná meg.

Vannak azonban közös pontok: mindkettő csökkentenék a vállalatok és a munkavállalók terheit, valamint eltörölnék (vagy befagyasztanák) a mindenki által kötelezően fizetendő lakhatási adót. Emellett egyikük sem tervez ÁFA-, vagy minimálbérnövekedést, és mindkettő a társasági adót csökkentenék. Le Pen ugyanakkor a francia vállalatokat, míg Macron az európaiakat részesítené előnyben a közbeszerzési pályázatokon.

A francia identitásról és a nemzeti kérdésekről is karakteres véleménye van a politikusoknak. A radikális jobboldal egyértelműen a nemzeti preferencia felé hajlik, Marine Le Pen például külön adóval sújtaná a vállalatokat, amelyek külföldi állampolgárokat alkalmaznak (ebbe beletartoznak az uniós állampolgárok is!), valamint feltételhez kötné a külföldiek szociális juttatásait, és persze

szigorítaná a francia állampolgárság megszerzésének feltételeit is. Akárcsak Trumpnak, Le Pennek is az (il)legális bevándorlás a vesszőparipája: a legálisan érkezők számát évi 200 ezerről 10 ezerre csökkentené.

Ezzel szemben Emmanuel Macron továbbra is egy „az értékeihez hű és nyitott” Franciaország-víziót vall magáénak, mindezt azonban egy globális szemléletben. Macron meglátása szerint Franciaország felelősen viselkedik a menekültek befogadásával, ezen a téren további európai összefogást sürget. Emellett külön figyelmet szentel a külföldi diákok befogadásának.

Privatbankar.hu

★★

Úgy tűnik, az európai választások központi kérdései nagyon messze kerültek a valóságtól. Kettészakadt a politikai paletta, az egyik oldalra muszlim bevándorlást elutasító pártok kerültek, akik sok esetben az EU-t és az eurót is kételkedve szemlélik. Jelen esetben ők mindenhol kisebbségben vannak, és úgy tűnik maradnak is. Velük szemben azonban szinte teljes egység sorakozott fel. Kommunikációjuk központi kérdése a szélsőségesnek nevezett pártok visszaszorítása, fő üzeneteik pedig az EU és annak vélt alapértékeinek megőrzése és természetesen az euró megtartása.

Politikusaik és választóik láthatólag úgy képzelik, hogy Európa és a hazánk jövője azon múlik, hogy képesek-e a nyitottságot és a befogadást megvédeni és egységben tartani az EU-t. Ezeket az alapértékeket szerintük a szélsőségesnek nevezett pártok fenyegetik, amelyek fő ellenfelekké váltak, belőlük mumust lehet csinálni, akik tönkretennék hazájukat. Ez ma a leghatékonyabban felépített politikai üzenet az unióban, amivel szinte minden országban képesek győzni az ezt képviselő pártok, álljon az élen egy balos centrista, egy zöld, egy polgári konzervatív, vagy egy kereszténydemokrata. [Összefogja őket a fő szervező, az atlantista liberalizmus.]

Ez nemcsak a választók félrevezetése, hanem Európa jövőjének is a teljes félreértése. Európa jövője nem az eurón, vagy az EU-n fog múlni, még csak nem is a szélsőségesnek nevezett pártokon. Kizárólag a muszlim bevándorlás kezelésének mikéntjén. A Macron-félék győzelmével az a baj, hogy politikai jövőjüket egy olyan üzenetre építik, aminek van támogatottsága, győzni lehet vele, de nem oldja meg, hanem még inkább súlyosbítja országaik, és így a kontinens problémáit. **888.hu**

★★

A szavazatok megszámlálását követően kialakult végeredmény szerint a centrista **Emmanuel Macron** nyerte a francia elnökválasztás első fordulóját a szavazatok 23,75 százalékával. Mögötte a radikális jobboldali **Marine Le Pen** végzett 21,53 százalékkal.

Marine Le Pen, a radikális jobboldali *Nemzeti Front* elnökjelöltje éles támadást indított riválisa, a centrista Emmanuel Macron ellen, azzal vádolva ellenfelét, hogy nincs kidolgozott politikája az iszlamista veszély elhá-



rítására. „Azért találkozom a francia emberekkel, hogy felhívjam a figyelmüket az olyan fontos dolgokra, mint például az iszlamista terrorizmus, amelynek témájában Macron úr elég gyenge – és akkor még enyhén fogalmaztam” – mondta riportereknek Le Pen.

„Nincsenek tervei arra vonatkozóan, hogy miként védi meg a francia népet az iszlamista veszélytől” – tette hozzá. Le Pen úgy véli, hogy a mindent eldöntő második forduló egyben népszavazás is lesz a „féktelen globalizációról”.

A francia politikai berendezkedés földrengéseként értékelte hétfőn a francia sajtó a független Emmanuel Macron és a radikális jobboldali Marine Le Pen továbbjutását az elnökválasztás második fordulójába.

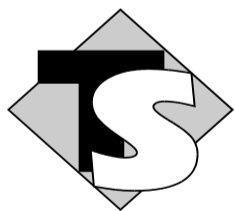
A vezető gazdasági napilap, a *Les Échos* szerint a földrengés egyben ugrás az ismeretlenbe, a választóknak ugyanis elegendő lett a hagyományos politikai pártokból, és a múltat teljesen fel akarták számolni. „A választók vasárnap új lapot akartak nyitni a francia politikai életben, ahhoz képest, amely alapján az az V. köztársaság kezdete óta (1958) strukturálódott” – hangsúlyozta a lap.

A katolikus *La Croix* szerint „az eredmény földrengést jelent, amelynek utóregései tartások lesznek”.

A liberális *L'Opinion* szerint teljesen új lapot nyitottak a francia választók az V. köztársaság történetében azzal, hogy április 23-án vasárnap, az elnökválasztáson kiejtették minden olyan politikai párt jelöltjét, amely az elmúlt évtizedekben kormányzott.

A konzervatív *Le Figaro*, amely a kampányban **Francois Fillon** jobboldali jelöltet támogatta, úgy látja, hogy a jobboldal „kiütéses vereséget” szenvedett, s elvesztett egy olyan választást, amely számára még néhány hónapja elveszthetetlennek tűnt. A baloldal sikertelen kormányzása után, miközben a változás iránti vágy még soha nem volt ennyire erős, a jobboldal a történetében először nem jutott be a második fordulóba.

(Folytatás a 4. oldalon.)



TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGREJÁRÁSOK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

Május 5-én Györgyi névnapja van. Kibővített naptárak szerint Angelus, Angelusz, Árvácska, Erna, Ernella, Gotárd, Gothárd, Gyöngyi, Györe, György, Györgyike, Györk, Györke, Iduna, Irén, Iréne, Irina, Judit, Jutka, Jutta, Kocsárd, Merima, Nyék, Piusz, Viola névnapja van.

Május 6-án Ivett, Frida névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Ditta, Eliz, Evetke, Federika, Friderika, Ida, Iduna, Ivetta, János, Judit, Jutka, Ovidiusz, Szavéta, Tamara, Tankréd, Zsóka névnapja van.

Május 7-én Gizella névnapja van. Kibővített naptárak szerint Bende-gúz, Dalma, Domicián, Domitilla, Germán, Giza, Késa, Napóleon, Szaniszló névnapja van.

Május 8-án Mihály névnapja van. Kibővített naptárak szerint Acsád, Ádomás, Akács, Décse, Dezideráta, Gécsa, Gejza, Géza, Gyécsa, Győző, Iduna, Ottokár, Péter, Petó, Stella, Ulla névnapja van.

Május 9-én Gergely névnapja van. Kibővített naptárak szerint Beáta, Édua, Fehéra, Fehérke, Geró, Györe, György, Györk, Györke, Hófehérke, Karla, Karola, Karolin, Karolina, Karolt, Katalin, Katarina, Katerina, Katica, Kristóf, Krisztofer, Lana, Sarlott, Sarolta névnapja van.

Május 10-én Ármin, Palma névnapja van. Kibővített naptárak szerint Aina, Ainó, Ajna, Ajnó, Alda, Áldea, Alexia, Antónia, Armand, Armanda, Armandina, Blandina, Cserne, Csikó, Csörsz, Filadelfia, Gardénia, Gordána, Gordon, Jávorka, Jázmin, Joáb, Jób, Koridon, Mira, Miranda, Miretta, Palmira névnapja van.

Május 11-én Ferenc névnapja van. Kibővített naptárak szerint Fábó, Fábósz, Fábósi, Fábósi, Fábósi, Fábósi, Filip, Fülöp, Gujód, Izidor, Izidóra, Izor, Jakab, Jákó, Jákob, Jakus, Kallista, Majlát, Mályva, Mirandella, Mirandola névnapja van.

TISZTELJÉTEK AZ ANYÁKAT

*Tiszteljétek az Anyákat,
Mert bennük van az élet,
Legyen Ő fekete vagy fehér,
Ne tégy különbséget.
Mert tiszteletet érdemel,
Ki az életet megszüli,
Éljen bárhol e Földön,
S Anya a neve neki
Mégfog az étellel,
Birkozik a halállal
Betegágy mellett virraszt,
Őrök szorongással.
Bánatotat megoszthatod,
Mindig a barátod marad,
Akkor is kitart melletted
Mikor már mindenki elhagy.
Tiszteljétek az Anyákat,
Ő ott fog állni jobban, rosszban,
Szeressétek őket amíg lehet,
Mert Anya csak egy van.*

Szabó Sz. István
(Melbourne, 2017. március)



Tüntettek a „CEU-s vircsaft” ellen

Tián Pál, az Értünk Értetek Keresztény Mozgalom szóvivője a „nemzetelenes megmozdulásucunami” ellen tiltakozva arról beszélt, hogy az egyetem melletti tüntetéseken „Budapest lakosságának öt százaléka hóbörög”, ráadásul a résztvevők zöme külföldi.

Hangsúlyozta, megmozdulásukkal nem Orbán Viktort támogatják, kormányváltást szeretnének, de jobbról, „békében és boldogan akarunk élni Magyarországon, magyarként”, és „nem akarjuk a liberális anarchiát”.

Bertha Szilvia, a mozgalom elnöke szerint a CEU-nál sokkal nagyobb problémák vannak az országban, így az emberek 99 százalékát nem érdekli ez a kérdés, hiszen milliók küzdenek a túlélésért.

Pospiszek Tamás, a labdarúgó szurkolói csoportok szervezetének képviselője azt hangsúlyozta, nem szeretnék, ha túl sokáig, például a jövő évi választásokig tartana ez „a liberális Woodstock”, már csak azért sem, mert a CEU nem országos ügy.

A közösségi médiában hirdetett demonstráció kezdetén féltucatnyi, magyar és uniós zászlóval felszerelkezett ellentüntető jelent meg, de a két tábor a rendőrök elválasztották egymástól.

Kövér László: az együvé tartozást legerőteljesebben az anyanyelv határozza meg

Az együvé tartozást a legerőteljesebben az anyanyelvünk határozza és pecsételi meg — mondta az Országgyűlés elnöke Győrben, a Szép Magyar Beszéd verseny 52. Kárpát-medencei döntőjének megnyitóján.

Kövér László a mintegy százötven magyarországi és határon túli diák, valamint ötven felkészítő tanár előtt mondott beszédében hangsúlyozta: a versenylvív és teljesítményközpontú 21. században legnagyobb értékünk és esélyünk az észjárásunk, a gondolkodásmódunk és világlátásunk, amely magyar nyelvünkben fogan meg és általa kristályosodik ki.

A magyar nyelv mint érték azonban nemcsak oltalmat nyújt, hanem oltalmat is igényel — fűzte hozzá.

Kiemelte: aki nem tartja tiszteletben saját anyanyelvét, annak a gondolatai sem lehetnek egészségesek. A nyelv romlásával romlik a gondolkodás és a teljesítmény is, ezért a nyelvrontás mindig a magyar esélyek romlását is jelenti, míg anyanyelvünk védelme az egyéni és közösségi önmegvalósításunk esélyeit növeli.

A magyarok nem akarják „varázstalanítani” az anyanyelvet, hanem meg akarják őrizni, hogy az a jövőben is megőrizhesse a magyar nemzetet.

Elismeréssel tartozunk azoknak, akik a tudatos magyar nyelvvel és a hatékony magyar nyelvvelélem pártjára állnak, akik segítenek felismerni minden magyar fiatalnak és kevésbé fiatalnak az anyanyelvünk értékét — folytatta.

Felidézte, hogy a reformáció idején az anyanyelv érlelte meg a nemzeti gondolatot, amely a reformkorban vált termővé. A nyelv ereje fogalmazta meg a magyar szabadság és függetlenség eszményét és segítette annak valóra válását.

Beszédében megemlékezett Péchy Blanka színésznőről, nyelvvelőrlől,



Tájkép: Magyarország 2017. április 17.

MAGYAR

aki 1960-ban alapította meg a Kazinczy-díjat a szépen beszélő hivatásos előadók jutalmazására, 1964-ben pedig nyelvvelő sorozatot indított a Magyar Rádióban. A díjat 1973-tól a pedagógusképző intézmények hallgatói, 1986 óta újságírók, 1994 óta pedig általános és középiskolai tanárok is megkaphatnak.

Hangsúlyozta, hogy a kezdeményezés mára a nemzet határon átívelő egyesítésének egy fontos megnyilatkozási formája, amelyben nagy szerepe van az először 1966-ban megrendezett Szép Magyar Beszéd versenynek, a Kazinczy-díjnak, a verseny nyomán kialakult munkaközösségeknek, nyelvi táboroknak, beszédművelő köröknek, a rádióműsornak, az Édes anyanyelvünk című folyóiratnak, a közösségi és a videómegosztó oldalaknak.

Borkai Zsolt, Győr polgármestere (Fidesz-KDNP) köszöntőjében elmondta, hogy a magyar nyelv közkinccs, amelyet meg kell őrizni és tovább kell adni a jövő nemzedékének.

Hozzátette, hogy a város nagy hangsúlyt fektet a hagyományok ápolására.

A Szép Magyar Beszéd verseny döntőjére 120 magyarországi és mintegy harminc határon túli diák érkezett. A résztvevők pénteken a szabadon választott szövegeket olvassák fel, szombat pedig a kötelező szövegeket. A Kazinczy-érmeket és -díjakat, valamint a Péchy Blanka-díjat vasárnap adják át.

A zsűri három bizottságban bírálja el a versenyzőket, amelyeket Balázs Géza, az Anyanyelvvelő Szövetségének alelnöke, Szakonyi Károly Kosuth-díjas író és Kovács Dániel Kazinczy-díjas főiskolai tanár vezetnek.

Divatba jötta széf

Továbbra is jelentős igény mutatkozik a banki ügyfelek részéről a széf-szolgáltatás iránt. Van olyan bank, ahol a jelentős kereslet miatt több mint öt-száz új szekrényt telepítettek, más pénzügyi cégnél pedig várólista van.

A növekvő keresletben egyes cégek üzleti rést látnak, azonban a bankoktól független értékmegőrző szolgáltatás nyújtását a piacfelügyelet aggályosnak tartja. A Magyar Nemzeti Bank tavaly több vállalatot tiltott el ettől a tevékenységtől. Az indoklás szerint az ilyen társaságok a jegybanki engedély megszerzéséhez szükséges fokozott biztonsági, szigorú személyi, tárgyi és informatikai feltételeknek jellemzően nem felelnek meg, viszont az ügyfelekben hamisan alakítanak ki biztonságérzetet.

Az ország több részén is igen keresettek a széfek. Ugyan Budapesten a legnagyobb a telítettség, az tűnik ki, hogy ahol van szolgáltatás, ott a kihasználtság is magas, függetlenül attól, hogy mekkora a település. Az értékmegőrzőt kereső ügyfeleknek azzal is számolniuk kell, hogy az adott bank kinek hajlandó szolgáltatni. A nyilatkozó pénzintézetek többsége kizárólag számlavezető ügyfelek-

	A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumában a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap félévszázados nemzeti szolgálata MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországot Alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv őrzi.
--	---

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel. : (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasáboként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 200.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

HÍREK

nek biztosít széfet, a bankszámlára terhelik a havidíjat. Ez alól kivétel az OTP és az FHB, ezek a bankok nem teszik a széfbérlés feltételévé a számlavezetést. Az FHB-nál azonban megjegyezték, hogy a számlavezetők — különösen a kiemelt ügyfelek — jóval kedvezőbb feltételek mellett bérelhetnek széfet.

A nyilatkozó bankok egyöntetűen úgy nyilatkoztak, hogy nincs és nem is lehet rálátásuk arra, mit tesznek be az ügyfelek az értékmegőrzőbe. Ez azért is érdekes, mert meglehetősen szigorú szabályok és tiltólisták vannak érvényben. Itt túl sok meglepetés nincs. Mint azt az Oberbanknál kifejtették, a bérlő a széfben nem helyezhet el gyúlékony, robbanó- vagy más tűzveszélyes anyagot, sem olyan tárgyat, amely tüzet, robbanást vagy egyéb kárt idézhet elő vagy veszélyezteti a személyi biztonságot.

Ilyen anyagok többek között a vegyszerek, a gyógyszerek, a sugárzó anyagok, a fegyverek, a lőszer vagy a kábítószer. A tiltott anyagok listája a legtöbb helyen hasonló, de az MKB és az UniCredit például készpénz széfben való tárolását is tiltja. Rendkívüli esetekben, mint amilyen az ügyfél halála vagy rendőrségi megkeresés, a rekeszt hatósági határozat vagy házkutatási parancs alapján nyithatják fel.

Mint azt a Sberbanknál elmondták, a bank a széf biztosításánál a forgalomban szükséges gondossággal jár el, elemi kár esetén minden széfért csak a megfizetett bérleti díj alapján meghatározott maximális értékhatárig felel.

A celebek helyett Arany Jánost ajánlják példaképnek

Formabontó **Arany János-album** jelent meg a költőről elnevezett 2017-es emlékévkapcsán. A 6 ezer példányszámban kiadott kötet nem csak a Kárpát-medencében, hanem a nyugati magyar diaszpóra köreiből is elérhető lesz. A megvalósulást több milliós támogatással segítette a Pallas Athéné Domus Concordiae Alapítvány. A globalizált világban fontos, hogy a gyökereinket megerősítsük és felismerjük, hogy valami sokkal értékesebbel rendelkezünk, mint az olcsó, import kultúra — fogalmazott Nagyszalonta polgármestere.

az Arany János emlékévkapcsán frissen megjelent formabontó albumról.

Török László szerint Arany János kétszáz éve kijelölte az erkölcsi kasparkodókat, a mostani kötet pedig képes erősíteni az emberekben a magyarsága iránti elkötelezettséget.

Az „Arany Szalontája, Szalonta Aranya” címet viselő album a FIDEM Egyesület kiadásában és a Méri Ratio kiadó gondozásában jelenhetett meg hat ezer példányban, mindehhez az anyagi támogatást pedig a Pallas Athéné Domus Concordiae Alapítvány (PADOC) adta, összesen több mint 12 millió forintot.

A kiadvány arra a kérdésre keresi a választ, hogy a nagy költő számára mit is jelentett Nagyszalonta és a települést hogyan gazdagította az ő költészete. A PADOC segítsége megnyitotta a lehetőség arra is, hogy az album ne csupán a Kárpát-medencében találjon gazdára, hanem a nyugat-európai, illetve az észak-amerikai magyar diaszpóra köreiből is elérhetővé váljon.

A március eleji könyvbemutatón Dánielisz Endre nagyszalontai helytörténész mellett jelen voltak a kötet szerzői is: **Faggyas Sándor újságíró és Patócs Júlia, a nagyszalontai Arany János Művelődési Egyesület elnöke.** Számos dolog köztudott Arannyal kapcsolatban — például barátságát Petőfi Sándorral —, a szerzők ugyanakkor meghaladják az unásig ismert toposzokat: rendszerezik a költőről és Nagyszalontáról való ismereteket, az olvasó képet kaphat a városról, és Arany teljes életútja is megismerhetővé válik.

Török László polgármester az eseményen úgy fogalmazott, hogy Nagyszalonta mindig is a jó sztorik szülővárosa volt, Arany János öröksége pedig megtisztelő felelősség.

A költő városában élni egyszerre kiváltság és olyan próbatétel is, aminek meg kell felelni.

Az új Arany-album mellett a nagyszalontai döntéshozók arra is figyeltek, hogy a kommunista időszak alatt szociális lakással degradált szülőházát Aranyhoz méltó állapotba hozzák.

L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Dr. Livia Tonge Principal

PERSONAL INJURY LAWYER

NO WIN, NO FEE

A LEGNAGYOBB HOZZÁÉRTÉSSEL ÉS GONDDAL VEZETJÜK LE

JOGI ÜGYÉT BÁRMILYEN BALESETI KÁROSODÁSÁVAL

KAPCSOLATBAN.

MAGYARÚL ÉS ANGOLÚL BESZÉLÜNK

www.tongelawyers.com.au

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: 9670 5504

Fax: 9602 5615

Email: ltonge@tongelawyers.com.au

A magyarság úraegyesítése a világban

Szilágyi Péter, a Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős helyettes államtitkára előadásában 2010-től kezdődően a legfontosabb feladatnak nevezte a magyarság úraegyesítését a világban. Ennek eredményire térve emlékeztetett arra, hogy az egyszerűsített honosításnak köszönhetően eddig csaknem 830 ezer külföldi magyar vált állampolgárrá, 110 ezer diaszpórában élő magyar kapta vissza állampolgárságát. **„Egyre közelebb kerülünk ahhoz a célhoz, hogy 2018-ra az egymilliomodik új magyar állampolgár is letegye esküjét”** — hangzott a politikusból.

Jelezte, hogy míg 2009-ben az akkori kormányzat 9 milliárd forinttal támogatta a külföldi magyarokat, addig tavaly a nemzetpolitikai államtitkárság és a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 73 milliárd forinttal segítette a magyar közösség megerősödését világszerte.

A helyettes államtitkár a további célok között említette a szórványban működő oktatási rendszer és gazdasági kapcsolatok erősítését.

Szász Jenő, a Nemzetstratégiai Kutatóintézet elnöke szerint akkor lehet **„modern eszközökkel jó válaszokat adni a huszadik század fájdalmaira, ha összefüggő Kárpát-medencei hálózatokat építünk az élet valamennyi területén”.** Előadásában a tudásközpontok és -hálózatok formálásának Kárpát-medencei vonatkozásait ismertette arról beszélt, hogy a Kárpát-medence egy felsőoktatási, gazdasági és szociális tér. **Felvetette a Kárpát-medencén túl élő magyar közösségek számára szóló diaszpóra-ösztöndíj létrehozását is, amely lehetővé tenné, hogy az elszármazott magyar családok gyermekei magyarországi egyetemeken tanuljanak.**

Szili Katalin határon túli autonómiaügyekért felelős miniszterelnöki megbízott a tanácskozáson azt mondta, hogy új időszámítás kezdődött a magyar nemzetpolitikában: a határon túliak állampolgárságának, választójogának és önrendelkezésének kérdéseiben egyetértés van. **„A magyarság semmi többet nem akar, amikor a székelyföldi, a vajdasági, a felvidéki vagy a kárpátaljai autonómiáról szólnak, csak és kizárólag annyit, amennyi Európában bármelyik közösség számára biztosított”** — fogalmazott.

A miniszterelnöki megbízott szerint fontos, hogy a szórványközösségek saját társadalmukon belül felhívják a figyelmet arra, hogy törekvésük nem „irredenta, eretnek dolog”, egyúttal lényegesnek nevezte, hogy az autonómia kérdésében párbeszéd induljon az ifjúsági szervezetekkel.

Több mint hatvanezer látogató volt a Könyvfesztiválon Nemzetközi Könyvfesztivál

Több mint hatvanezer, a tavalyinál 4-5 százalékkal több látogató vett részt a 24. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon, amelyen csaknem 300 programot tartottak — közölte a rendezvényt szervező Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése (MKKE).

A Millenáris parkban megrendezett négynapos könyvünnep díszvendége az idén **Orhan Pamuk Nobel-díjas író volt, a török szerző a Budapest Nagydíjat Szalay-Bobroviczky Alexandrától, Budapest kulturális területért felelős főpolgármester-helyettesétől és Kocsis András Sándortól, a MKKE elnökétől vette át** — idézte fel a közlemény, amely kitért arra is, hogy rendezvény díszvendég országa idén a Visegrádi négyek voltak, a cseh, lengyel és szlovák könyvkiadást közös standon tekinthették meg a látogatók.

Először adtak át Pro Cultura Hungarica díjat a fesztivál ideje alatt. Az elismerést **Jü Cö-min kínai műfordító-tolmács kapta**, aki a magyar irodalom legkiválóbb alkotásait ültette át az elmúlt években kínai nyelvre. A díjat **Hammerstein Judit, a külföldi magyar intézetekért és nemzetközi oktatási kapcsolatokért felelős helyettes államtitkár adta át.**



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon

Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.

Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128

Tel: 03 9534-0901 License Nos 30016



Igazi különlegességekre vágyik? Önnek ajánljuk concierge szolgáltatásunkat! Tekintse meg a www.koronaconcierge.com oldalt. Gondosan válogatott prémium utazási élményekben vehet részt és felejthetetlen emlékekkel térhet vissza.

Reméljük, hamarosan Önt is elégedett utasaink körében üdvözölhetjük!

Tel: 03 9801-8887 e-mail: zack@koronaconcierge.com

ISMERŐS ARC LÉPETT ISMÉT AKCIÓBA

Találós kérdés: ki ő?

2014. John McCain republikánus szenátor és a demokrata Chris Murphy — arra figyelmeztettek, hogy a kongresszus szankciókat fogantatosíthat az ukrán hatóságok ellen a demonstrálók elleni durva fellépésük miatt.

2015. Amerikai szenátorok, köztük a connecticuti demokrata szenátor Chris Murphy, arra ösztönözték Obama elnököt, hogy fegyvereket küldjön Ukrajnába.

2017. Amerikai szenátorok egy két-párti, tízfős csoportja arra kérte a magyar kormányt egy **Orbán Viktor** miniszterelnöknek írt levélben, hogy Közép-európai Egyetemen (CEU) együttműködve találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az egyetem Budapesten maradását. A szenátorok Chris Murphynek, Connecticut állam demokrata párti szenátorának vezetésével, aggodalmukat fejezték ki a magyar parlament által a közelmúltban hozott felsőoktatási törvény módosítás miatt, mert az szerintük veszélyezteti a tanszabadságot Magyarországon.

Aki Chris Murphyre tippelt az győzött.

Nincs új a nap alatt.

(Magyar Idők)

TGM ÁMOKFUTÁSAIT TALÁN MÁR ÖNMAGA SEM ÉRTI

Tamás Gáspár Miklós okfejtéseinek megvan a maga evolúciója. Aktív SZDSZ-es korában bicskanyitogató megnyilvánulásain dühöngöttünk, aztán egyre bonyolultabb körmondatok időről időre szórakozhattunk, közben egy-két érdekes gondolata is előbújt.

Manapság már szinte teljesen követelhetetlen az egykori liberális, anarhistá filozófus gondolatmenete, igaz, még mindig tud meglepőt mondani.

Most Kálmán Olga, a sok jobbikos vendég utáni remélt felüldülés gyanánt, meghívta műsorába.

Megtudtuk tőle: „Orbán Viktor gyűlöli azt, amit az intézmény képvisel: a nyugatot, a kultúrát, a liberalizmust, az evlágiságot, a nők egyenlőségét, a gender studiest.”

Majd a kérdésre, hogy a jövőben mire számít, a következő választ adta: „Arra, hogy kampec a kormány. Vége. Újra fogják választani, persze, nem számít.”

Ínyenceknek pedig ajánljuk a héten a kettosmerce.blog.hu-n megjelent hosszadalmas írásának konklúzióját: „A szabadság látszataiban már csak rosszhiszeműen lehet hinni — ezért nem bírom már elviselni (különösen a magyarországi) liberálisokat.”

(Magyar Idők)

DOLLÁR ÁRFOLYAM
2017. április 27-én
1 AUD = 214.32 Ft

Rieger Tibor Koronázási Palást szobrának avatása

A húsvéti ünnepek méltó befejezéseként hétfőn este a budai Várban avatták fel azt a szobrot, amelyet híre már évekkal megelőzött. A családjával a Felvidékről kisgyermekként elűzött szobrászművésznek szinte minden barátja, tisztelője eljött az eseményre, amely mintegy megelőzte Rieger Tibor újabb alkotásának, az augusztus 19-én Királyfiakarcán felállítandó Magyarok Nagyasszonya szobor felavatását.

A művész személye mellett párhuzamot jelent a két mű között kapcsolódásuk a magyarság megmaradásához és szakralitásuk, amelyet az ünnepség minden szereplője kiemelt.

„Édes fája keresztnek, erős záloga

Pár éve a Budavári Önkormányzat egy kiállításra kapta kölcsön a művésztől a szobrot, majd amikor már vissza kellett adniuk, úgy döntöttek a képviselő-testülettel, hogy megvásárolják. Helyét itt, az egykori Mária Magdolna templom megmaradt területén – Rieger Tibor javaslatára – a szentély tengelyében, szakrális pozícióban helyezték el. – *Szagrális tárgyat szagrális helyen ünneplünk az ünnepen, tehát egy különleges találkozás ez a mai, húsvét hétfő este* – mondta a polgármester, aki szolt arról is, hogy a Koronázási Palástot 1031-ben István király uralkodásának 30. és Gizellával kötött házasságának 35. évfordulója alkalmából tulajdonképpen hálaadó ajándékként ajánlotta fel a székes-



kegyelemnek. / Lába alatt ellenség, fényben a krisztusi fenség. / Egybegyűlők szolgálnak, a legfőbb égi királynak. / Íme a Szentanya képe ragyog csillogva az égen / Ülve mutatja a trónus, a rajta uralkodó Krisztust”.

Ezek a hexameterek latin nyelven itt olvashatók a paláston. Első irodalmi emlékeink között tartják számon ezeket a sorokat, amelyeket az eredetileg miseruhának készült palástba szőttek alkotói. Ez a műalkotás, másfélszeresre nagyítva, olyan részleteket mutat meg, amelyeket a Nemzeti Múzeumban őrzött eredeti koronázási paláston nem láthat a látogató ilyen tisztán. Ugyanakkor – hangsúlyozta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester – ez a bronzszobor nem másolat, nem olyan, mint egy fénykép, hanem a művész legbensőbb énjén átszűrte, megküzdött, bronzba öntött alkotás.

fehérvári bazilikának. Összesen 64 alak szerepel a miseruhán: Krisztus, a Szűzanya, a szentek mellett alul maga a király és a királyné, köztük egy fiatal fiú, feltehetőleg Imre herceg. Érdekessége a feliratnak, hogy latin és görög betűk egyaránt olvashatók rajta, amellyel alkotója az akkori magyar királyságban élő keresztények keleti és nyugati ágához egyaránt szólni akart.

Rieger Tibor számára – mint elmondta az egybegyűlteknél – nem volt egyértelmű, hogy ezt a szobrot elkészíti. De elgondolkozott azon, hogy Szent István korából szinte minden elpusztult, csak alapköveket keresgélünk, s akkor a legesendőbb anyag az megmaradt, közel ezer éve létezik, igaz, sérülten, de van, létezik. Átsüt rajta az a szellemiség, ami István király udvarában jelen volt. „Nagyon megindított, és úgy éreztem, hogy ha valaki ezt meg-

akarja ismerni, akkor legjobban a palást segítségével lehet ezt érzékelteni. Az oda vezető út, amíg csináltam, nagyon szép és örömteli volt a számomra, kicsit úgy éreztem, mintha István udvarának küszöbére lekuporodhattam volna. De úgy gondolom, hogy minden tevékenységünkben szükséges lenne, ha nemcsak a cél megvalósulását tartanánk örömmnek, hanem az odáig

végleg. De aztán egyre több érdeklődő jött hozzám, két végletet azért elmondom: volt egy kis kedves, fémgyűjtő emberke a közelben, aki megkérdezte: főnök, hány kiló lehet ez? Nem haragudtam rá, ebből élt szegény, mondtam neki, hogy nem tudom, hány kiló, de nagyon súlyos. És most is csak ezt tudom mondani, hogy ez egy

több hasonló eset fordult elő. Később Kozma Imre atya, pannonhalmi osztálytársam, barátom felajánlotta, hogy az Irgalmasok kórháza elé helyezzük el. Ott egyre többen látták, híre ment, míg Incze Ildikó, a Várnegyed Galéria vezetője kiállítást szervezett nekem, és ott, a Galéria előtt, ahová nem volt egyszerű sem szállítani, sem elhelyezni, még többen látták, s onnan került ide a Várba, előbb ideiglenes, és most –



vezető utat is. Nekem ez most sikerült. Ez a palást is a Mindenhatónak szánt hálaadó ajándék, és én is, a magam szerény módján, hálát akartam adni a Mindenhatónak. 2004-ben, amikor elkészült a bronzpalást, egy daru beemelte az utcáról a kertembe, ott állt a kiskapu mellett, és én azt gondoltam, ott marad nálam

igen súlyos mű, de nem kilóra. A másik véglet, hogy valaki egy ügyben megkeresett, de földbe gyökerezett lábbal csak állt, csak állt és nézte a palástot, már nem is érdekelt, amiért jött, és végül megkérdezte, megengedem-e, hogy elhozza a családját is megnézni. És egyre

remélem – végleges helyére.” Kozma Imre atya mondott szép értékelő beszédet. A szoboravatási ünnepség végén Török Máté zeneszerző, előadóművész, a Misztrál együttes egyik alapítója Dsida Jenő: Psalmus Hungaricusának első fejezetét adta elő.

Cservenka Judit beszámolójából.



A kép a palást felét mutatja, mérete érzékelhető. Csapó Endre 2008-ban látogatta meg a művészt óbudai műterme kertjében, ahova Bakos István vitte el, a műalkotásról és a művésztől beszámoló jelent meg a Magyar Életben.



A magyar koronázó palást kiterített rajza

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth. Fitzroy Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriai kerület lelképásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.reformatus.com.au

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2017. május 7-én vasárnap de. 11 órakor
ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Református Templomban
Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

9.30-tól --- 12 óráig vasárnapi iskola a Bocskaiban
121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-
ik megálló (az Edinburgh Parkkal szemben)(Watkins
St.bejárat)

12 órától EBÉD a Bocskai Nagyteremben,
1 órától **Anyák napi műsor** az iskolásoktól a
Bocskaiban

Minden kedden de, 12. órától **Biblióra** a Bocskaiban

NSW. SYDNEY

2017 május 7-én vasárnap de. **11.30 órakor**
Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermekeknek**
is Istentiszteletet tartunk, szeretettel kérjük a szülőket,
nagy szülőket, hogy hozzák el a kicsinyeiket.

ADELAIDE

(SA) 2017. május 7-én vasárnap de.
11 órakor ISTENTISZTELET

Igét hirdet: **Nt. Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA,**

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2017 május 7-én vasárnap de. 11 órakor **Istentisztelet**

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave. Marsden

GOLD COAST — ROBINA

2017.(minden hónap első vasárnapján) május 7-én du. 2 órakor
Biblióra (minden hónap harmadik vasárnapján)

du. 2 órától Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Presbyterian Church Cottesloe Drv. and University Drv. sarok
Robina

Aspley, Észak Brisbane minden hónap második
vasárnapján 2017. május 11.00 órától **Istentisztelet**

és magyar nyelvű játszócsoport
gyermekünknek

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ez alkalommal szeretettel várunk mindenkit,
vallási megkülönböztetés nélkül

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Szeretettel Anyák Napjára!



Anyáknapi kis műsoros délután 2017. május 7-én vasárnap a Bocskai Nagyteremben

123 St. Georges Road North Fitzroy
11-es villamos a Collins Street-ről a 20. megálló

Belépés ingyenes

Finom Anyáknapi ebéd 12 órától

10 dollár

Nagyobb asztaltársaságnak helyfoglalás
lehetséges

Csutoros Istvánnál

a 9439 7067 telefon számon

József Attila

MAMA

*Már egy hete csak a mamára
gondolok mindig, meg-megállva.
Nyikorgó kosárral az ölében,
ment a padlásra, ment serényen.
Én még őszinte ember voltam,
ordítottam, toporzékoltam.
Hagyja a dagadt ruhát másra,
Engem vigyen föl a padlásra.
Csak ment és teregetett némán,
nem szidott, nem is nézett énrám,
s a ruhák fényesen, suhogón,
keringtek, szálltak a magosba.
Nem nyafognék, de most már késő,
most látom, milyen óriás ő —
szürke haja lebben az égen,
kékitőt old az ég vizében.*

SZÜLI BULI



CSALÁDI EST

2017. május 6-án

szombat este 7 órától

A Bocskai Nagyteremben

123 St. Georges Road

North Fitzroy 3068

Belépődíj vacsorával 25 dollár

A kitűnő hangulatról

gondoskodik,

Pityú és Ági

Asztalfoglalás:

Nt. Dézsi Csaba 0414 992 653

Csutoros István 0407 683 002

Mindenkit szeretettel várunk!

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordulnak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel küpcserépeit (*duda-cserépeit*) át cementezem, a törött cserépeket, mind kicserélem vagy leraasztom. A terracotta cserépet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

Magándetektív
László nyomozó, Melbourne
Mindenféle ügyek nyomozása
0451 146-665

ÜDÜLJÖN BUDAPEST
belvárosában féláron.
informacios.ugyelet@gmail.com

**STEVE'S
TAXI
TRUCKS**
Iroda, gyár és lakás
költöztetés.
Belső butor mozdítás,
Szemét szállítás.
**Tel:
0419 897-559**

Villanyszerelés
Hívja Barnát
0406 875-097

Melbourne Melbourne

Ha jót szeretne enni – Grünerhez kell menni
füstölt csülök, csaba (erős is), disznósajt (erős is),
kenőmájas, hurkák, császárhús, töpörtyű, körözött,
magyaros főző kolbász, magyaros sütni való kolbász,
hazai konzervek, akác méz, stb, stb
GRÜNER HENTESÜZLET
Delicatessen
227 A Barkly St., St. Kilda, Telefon/Fax: 9534-2715.

RT Edgar
INGATLANÜGYNÖKSÉG
Ingatlan adás-vétel Melbourne területén
Hívja **Kocsis Oszkárt**
Mob: 0415 870 972
Email: okocsis@rtedgar.com.au
Weboldal: www.rtedgar.com.au
Licensed Estate Agent, Auctioneer and Property Manager. Member REIV

BELLA MARINA
magyarul beszélő ügyvéd
Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével
* Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
* Örökség ügyek
* Ingatlan adás-vétele és bérlete
* Ingatlan vétel finanszírozása
* Váloperek és családi ügyek
* Pereskedés
* Követségi hitelesítés
Fogadok ügyfeleket **CAULFIELDI** irodámban
Bambra Rd. Caulfield Victoria 3162
Telefon: (03) 9505-4999 Fax: (03) 9505-4899
E.Mail: marina@bellalawyers.com.au

OSS
WORLD WIDE MOVERS

MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience

Use only a fully accredited FIDI FAIM mover.

Call for an obligation free quote ☎
1300 789 322
www.ossworldwidemovers.com

Sydney

Diakvízum, egyszerűsített honosítási eljárás (magyar állampolgárság), útlevelek kérelmek ügyintézésé.
Bartus Réka
QEAC No: L621
0450708864

Magyar állampolgársági és útlevelekérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.
Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)
www.gaborhajdu.com.au
gh@grapevine.com.au

Sydney

Budai hegyek,
örök panorama. Három hálószoba összkomfortos, teljesen felújított, amerikai konyhas öröklakás Budapestben, a II. kerületben eladó. Információ: jovetelbudan@gmail.com vagy 36-70-201-7658.
Részletek: <https://goo.gl/ILeRJ9>

Megérkezett Magyarországról
a legfrissebb Sósorszesz gyógynövényes masszázsgelék, vegyszerek.
Sósorszesz Lunage Vadgesztenyés, alkalmas a visszeres lábra.
Sósorszesz Lunage Kalendulás nagyszerű izületre.
Ausztrália és New Zealand fehatalmazott forgalmazója.
Telefonon István: 0407 683-002 vagy (03) 9439-7067
Lower Plenty Vic. 3093 Australia



A Magyar Élet Kiadóhivatalának
Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162
Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

Megrendelem

A Magyar Életet évre. Mellékelek S-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt S 200.-
Félévre (25 szám), GST-vel együtt S 100.-
Külföld egy évre S 300.-, NZ S 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok
új előfizető vagyok

Név.....
Cím.....
Postcode.....